

Mugele GmbH,
Osterwiesenstraße 11
73574 Iggingen-Bräinkofen

Telefon +49 7175 9218 0
Telefax +49 7175 9218 99

E-Mail info@mugele.de
Internet www.mugele.com



KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

21 FEB 2024

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO, BA
Italy

UAB „Kamida“
B. Brazdžionio g. 29, Kaur
LT-48182, Lietuva
+37037268960 / +37037268963
info@kamida.lt

Delivery Note

240705

Document Date 16.02.2024
Your Reference
Customer Code 10613
Contact Felix Zinner
Phone 07175-92 18 13
E-Mail felix.zinner@mugele.com

Supplier:
NRB Bearings Europe GmbH

Ulmenstr. 22, 60325 Frankfurt
Germany

Delivery Date: 21.02.2024

36183E
501327769

Description	Quantity	Cases	Net weight (kg)	Gross weight (kg)
ROLLER BEARINGS	1.920	2	268	316

Item Code: 2507605000

NRB Number: 1R2044

Order Number: 5500027098

HTS Code:

Country of Origin:

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1920
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 2
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 21.2.24
Firma

Batch Info:

#	Batch
1	E-42304919
2	E-42304920

Quantity	NRB Re. Nr.
960	2123200588
960	2123200588

365038

ROLLER BEARINGS	2.880	1	169	195
-----------------	-------	---	-----	-----

Item Code: 2507605100

NRB Number: B344915.310

Order Number: 5500027093

HTS Code:

Country of Origin:

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 2880
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 1
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 21.2.24
Firma

Batch Info:

Batch
1 E-62301864

Quantity	NRB Re. Nr.
2.880	2123201038

361840
5013277265

Summary:	Total Quantity	Total Cases	Total Net weight (kg)	Total Gross weight (kg)
	4800	3	437,00	511,00

361840

Kreissparkasse Ostalb
IBAN: DE58 6145 0050 1001 0718 24
BIC: OASPDE6AXXX

Geschäftsführer
Werner Sippl, Benjamin Sippl, Johannes Sippl
Eintragung beim Amtsgericht
Ulm HRB 700703
UST-Ident.Nr. DE 146 758 509
Es gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen
Einzusehen unter www.mugele.de



MJP B31

Basierend auf Kundenaufträge 240832.

Confirmation of Delivery Note

Magna PT S.p.A.
Via del Ciclamini 4
70026 MODUGNO, BA
Italy

Signature

Date

Kreissparkasse Ostalb
IBAN: DE58 6145 0050 1001 0718 24
BIC: OASPDE6AXXX

Geschäftsführer
Werner Sippl, Benjamin Sippl, Johannes Sippl
Eintragung beim Amtsgericht
Ulm HRB 700703
UST-Ident.Nr. DE 146 758 509
Es gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen
Einzusehen unter www.mugele.de



ERKA INTERNATIONALE SPEDITION GMBH
MOTORSTRASSE 8 | TEL: +49(0)711 95551-0
D-70499 STUTTGART | FAX: +49(0)711 95551-500



DIREKT-CMR-FRACHTBRIEF NR.: 32626996

Absender: (32626996)
MUGELE GMBH

OSTERWIESENSTR. 11
73574 IGGINGEN BRAINKOFEN

Empfänger
MAGNA PT SPA

VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

Entladeort
Ort: I-70026 MODUGNO
Datum:

Beladeort und Beladetag
Ort: 73574 IGGINGEN BRAINKOFEN
Datum: 16.02.2024

Beigefügte Dokumente

AUSFUHRPAPIERE

Zeichen und Nummer

240707

240705

240153

Anzahl Vp

34 HP HALBPAL. KFZ-TEILE

Intern. Beförderung unterliegt trotz gegenteiliger Abmachungen den Bestimmungen des Übereinkommens ueber den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengueterverkehr (CMR)

Referenz ERKA:24183138

Frachtführer Nr.: 71925
BERNHOFER TRANSPORTE GMBH

SCHEFFAU 48
A-5440 SCHEFFAU

Nachfolgende Frachtführer

Vorbehalte und Bemerkungen

Inhalt

Gewicht-kg

4.694

Anweisungen des Absenders:

UMLADEN VERBOTEN !

TERMIN BIS ZUM:

21.02.2024

Palettentausch hier immer eintragen

Absender/Expediteur

angeliefert

EUR

Empfänger/Destinatär

angeliefert/erhalten

EU

Signatur/Stempel Abs

Signatur/Stempel

Besondere Vereinbarungen:

DIREKTZUSTELLUNG

Ausgefertigt, am: 16.02.2024 in Stuttgart

ERKA INTERNATIONALE SPEDITION GMBH

D-70499 STUTTGART

i.A.

Frachtführer:

Vollzählig übernommen

Unterschrift/Stempel

Empfänger:

Datum/Uhrzeit:

Amtl. Kennzeichen / Nutzlast

Kfz: MJP 831

Anh:

Fahrername in Druckbuchstaben:

KUEHNENANGEL S.R.L.
Via dei Ciclamini 4, 70026 Modugno (BA)

21 FEB 2024

"Ricevuta
verifica su qualità e quantità"

KA 0268681

1 Siuntėjas (pavadinimas, adresas, šalis) Отправитель (наименование, адрес, страна) Sender (name, address, country) MUGELLE Osterwiesenstrasse DE Iggingen				TARPTAUTINIS KROVINIŲ TRANSPORTAVIMO VAŽTARAŠTIS МЕЖДУНАРОДНАЯ ТОВАРНО-ТРАНСПОРТНАЯ НАКЛАДНАЯ INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE									
2 Gavėjas (pavadinimas, adresas, šalis) Получатель (наименование, адрес, страна) Consignee (name, address, country) Magne P.T.S.p.A Via dei Ciclamini Italy MODUGNO				16 Vežėjas (pavadinimas, adresas, šalis) Перевозчик (наименование, адрес, страна) Carrier (name, address, country) UAB „KAMIDA“ Vėjo g. 1, Didvyrių k., Raudondvario sen., Kauno r. sav. Lithuania Tel. +370-37-268960; Mob. +370-656-14298 Fax. +370-37-268935; E-mail: info@kamida.lt									
3 Krovinio iškrovimo vieta Место разгрузки груза Place of delivery of the goods Vieta/Mesto/Place Šalis/Страна/Country				17 Sekantis vežėjas (pavadinimas, adresas, šalis) Последующий перевозчик (наименование, адрес, страна) Following carrier (name, address, country)									
4 Krovinio perėmimo vieta ir data Место и дата погрузки груза Place and date of taking over the goods Vieta/Mesto/Place Šalis/Страна/Country Data/Data/Date				18 Vežėjo sąlygos ir pastabos Оговорки и замечания перевозчика Carrier's reservations and observations ☐ Nedalyvavau pakrovime/I was not present during loading/Не участвовал в погрузке ☐ Nedalyvavau iškrovime/I was not present during unloading/Не участвовал в разгрузке ☐ Nebuvo leista tvirtinti krovinio/It was not allowed to secure cargo/Не было разрешено крепить груз									
5 Pridedami dokumentai Прилагаемые документы Annexed documents				6 Ženkliai ir numeriai Знаки и номера Marks and Numbers ROLLER BEARINGS									
7 Vietų skaičius Количество мест Number of packages				8 Įpakavimo būdas Род упаковки Method of packing		9 Krovinio pavadinimas* Наименование груза*		10 Statistinis Nr. Статист. № Statist. number		11 Svoris bruto, kg Вес брутто, кг Gross weight in kg		12 Tūris, m³ Объем, м³ Volume in m³	
13 Siuntėjo nurodymai (multilinės ir kita informacija) Указания отправителя (таможенная и прочая обработка) Sender's instructions (Customs and other formalities)				19 Pakrovimas/Загрузка/Loading Atvykimas/Прибытие/Arrival Pradėta/Начал/Started STOP Išvykimas/Отправление/Departure				19 Iškrovimas/Разгрузка/Unloading Atvykimas/Прибытие/Arrival Pradėta/Начал/Started STOP Išvykimas/Отправление/Departure					
14 Gražinimas Возврат Cash on delivery				15 Apmokėjimo sąlygos Условия оплаты. Directions as to freight payment				20 Ypatingos suderintos sąlygos Особые согласованные условия Special agreements					
21 Surašyta Составлена в Established				22 Atvykimas pakrovimui Прибытие под погрузку Arrival for loading Išvykimas Убытие Departure				23 Keičiamasis lapas Путевый лист. № Trip sheet Vairuotojų Водителей Drivers Pavardės Фамилии Surnames Vežėjo parašas ir spaudas Подпись и штамп перевозчика Signature and stamp of the carrier					
25 Registracinis numeris/Регистрационный номер/Registration No. Vokėjas/Тягач/Truck Puspriekabė/Полуприцеп/Trailer				26 Markė/Марка/Type Vokėjas/Тягач/Truck Puspriekabė/Полуприцеп/Trailer				27 Pastabos/Примечания/Notes verifica su qualità e quantità					
28 Pakrauta/Загружен/Loaded				29 Keitimas/Замена/Exchange				30					

Pervežant pavojingus krovinius, be išdėsto leidimo, pildyti pavojingo krovinių kase, skaidų, esant būtinybei – gaidė.
 In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the participants of the class, the number and the letter, if any.
 При перевозке опасных грузов указывать кроме возможного разрешения класс, цифру, а также, в случае необходимости, букву алфавита груза

Rėmėlais išryškintas grafikas pildo vežėjas
 The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier
 Показки, выделенные рамкой, заполняются перевозчиком

Įrašai
 including
 Внесения

Pildo ir atsako siuntėjas
 To be completed on the sender's responsibility
 Заполняется отправителем

Įrašai
 including
 Внесения